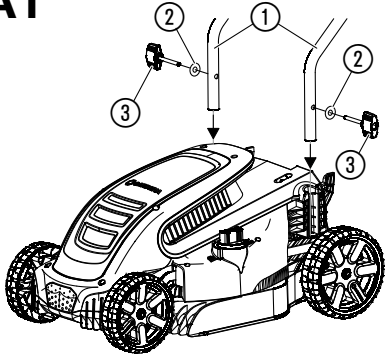
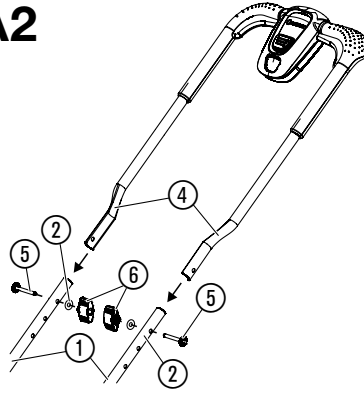
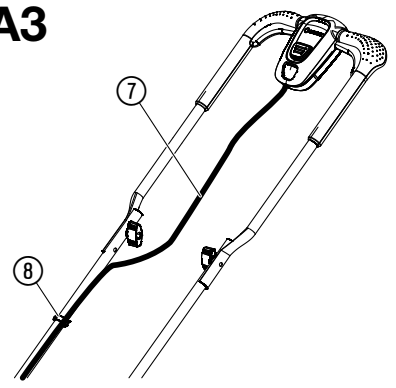
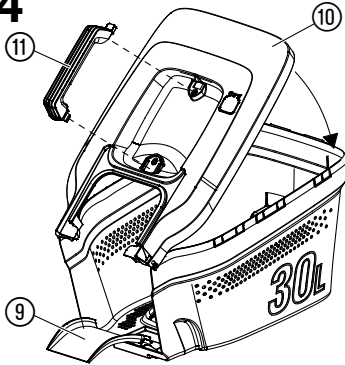
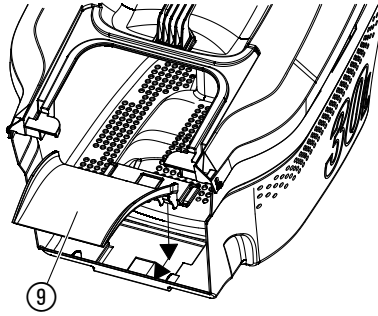
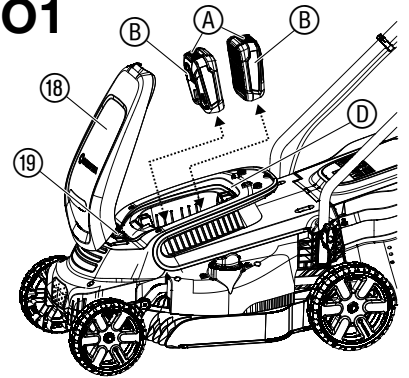
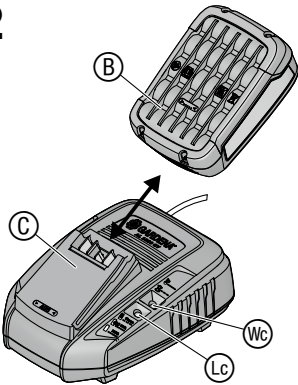
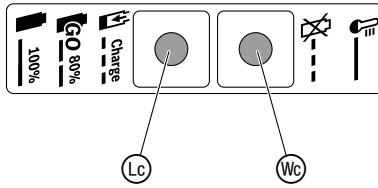
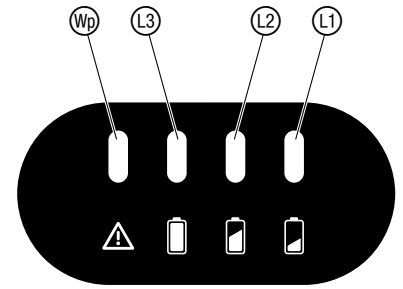
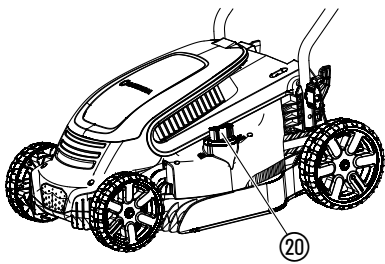
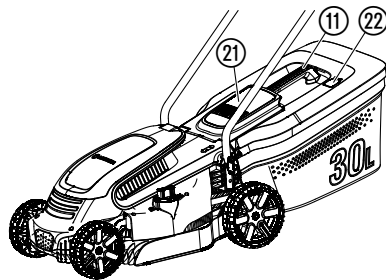
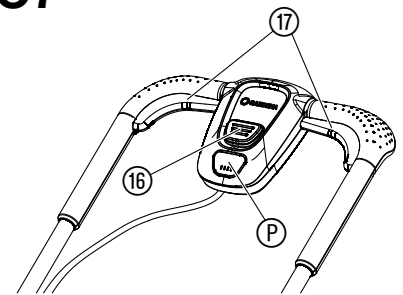
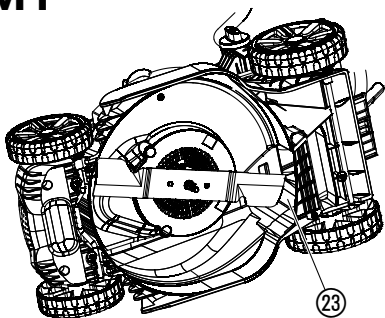
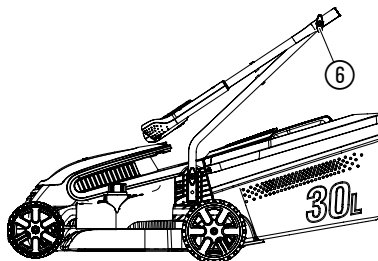


PowerMax 32/36V P4A

Art. 14621

LT **Eksplotavimo instrukcija**
Akumuliatorinė vejapjovė

<p>DE Produkthaftung Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir in Übereinstimmung mit dem Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden haften, die durch unsere Produkte entstehen, wenn diese unsachgemäß und nicht durch einen von uns autorisierten Servicepartner repariert wurden oder wenn keine Original GARDENA Teile oder von uns zugelassene Teile verwendet wurden.</p>
<p>EN Product liability In accordance with the German Product Liability Act, we hereby expressly declare that we accept no liability for damage incurred from our products where said products have not been properly repaired by a GARDENA-approved service partner or where original GARDENA parts or parts authorised by GARDENA were not used.</p>
<p>FR Responsabilité Conformément à la loi relative à la responsabilité du fait des produits défectueux, nous déclarons expressément par la présente que nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant de nos produits, si lesdits produits n'ont pas été correctement réparés par un partenaire d'entretien agréé GARDENA ou si des pièces d'origine GARDENA ou des pièces agréées GARDENA n'ont pas été utilisées.</p>
<p>NL Productaansprakelijkheid Conform de Duitse wet inzake productaansprakelijkheid verklaren wij hierbij uitdrukkelijk dat wij geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade ontstaan uit onze producten waarbij deze producten niet zijn gerepareerd door een GARDENA-erkende servicepartner of waarbij geen originele GARDENA-onderdelen of onderdelen die door GARDENA zijn goedgekeurd zijn gebruikt.</p>
<p>SV Produktansvar I enlighet med tyska produktansvarslagar förklarar vi härmed uttryckligen att vi inte åtar oss något ansvar för skador som orsakas av våra produkter där produkterna inte har genomgått korrekt reparation från en GARDENA-godkänd servicepartner eller där originaldelar från GARDENA eller delar godkända av GARDENA inte använts.</p>
<p>DA Produktansvar I overensstemmelse med den tyske produktansvarslov erklærer vi hermed udtrykkeligt, at vi ikke påtager os noget ansvar for skader på vores produkter, hvis de pågældende produkter ikke er blevet repareret korrekt af en GARDENA-godkendt servicepartner, eller hvor der ikke er brugt originale GARDENA-reservedele eller godkendte reservedele fra GARDENA.</p>
<p>FI Tuotevastuu Saksan tuotevastuulain mukaisesti emme ole vastuussa laitteiden vaurioista, jos korjauksia ei ole tehnyt GARDENAn hyväksymä huoltoliike tai jos niiden syynä on muiden kuin alkuperäisten GARDENA-varaosien tai GARDENAn hyväksymien varaosien käyttö.</p>
<p>IT Responsabilità del prodotto In conformità con la Legge tedesca sulla responsabilità del prodotto, con la presente dichiariamo espressamente che decliniamo qualsiasi responsabilità per danni causati dai nostri prodotti qualora non siano stati correttamente riparati presso un partner di assistenza approvato GARDENA o laddove non siano stati utilizzati ricambi originali o autorizzati GARDENA.</p>
<p>ES Responsabilidad sobre el producto De acuerdo con la Ley de responsabilidad sobre productos alemana, por la presente declaramos expresamente que no aceptamos ningún tipo de responsabilidad por los daños ocasionados por nuestros productos si dichos productos no han sido reparados por un socio de mantenimiento aprobado por GARDENA o si no se han utilizado piezas originales GARDENA o piezas autorizadas por GARDENA.</p>
<p>PT Responsabilidade pelo produto De acordo com a lei alemã de responsabilidade pelo produto, declaramos que não nos responsabilizamos por danos causados pelos nossos produtos, caso os tais produtos não tenham sido devidamente reparados por um parceiro de assistência GARDENA aprovado ou se não tiverem sido utilizadas peças GARDENA originais ou peças autorizadas pela GARDENA.</p>
<p>PL Odpowiedzialność za produkt Zgodnie z niemiecką ustawą o odpowiedzialności za produkt, niniejszym wyraźnie oświadczamy, że nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody poniesione na skutek użytkowania naszych produktów, w przypadku gdy naprawa tych produktów nie była odpowiednio przeprowadzana przez zatwierdzonego przez firmę GARDENA partnera serwisowego lub nie stosowano oryginalnych części GARDENA albo części autoryzowanych przez tę firmę.</p>
<p>HU Termékszavatosság A németországi termékszavatossági törvénnyel összhangban ezennel nyomatékosan kijelentjük, hogy nem vállalunk felelősséget a termékeinkben keletkezett olyan károkért, amelyek valamely GARDENA által jóváhagyott szervizpartner által nem megfelelően végzett javításból adódtak, vagy amely során nem eredeti GARDENA alkatrészeket vagy a GARDENA által jóváhagyott alkatrészeket használtak fel.</p>
<p>CS Odpovědnost za výrobek V souladu s německým zákonem o odpovědnosti za výrobek tímto výslovně prohlašujeme, že nepřijímáme žádnou odpovědnost za poškození vzniklá na našich výrobcích, kdy zmíněné výrobky nebyly řádně opraveny schváleným servisním partnerem GARDENA nebo kdy nebyly použity originální náhradní díly GARDENA nebo náhradní díly autorizované společností GARDENA.</p>
<p>SK Zodpovednosť za produkt V súlade s nemeckými právnymi predpismi upravujúcimi zodpovednosť za výrobok týmto výslovne prehlasujeme, že nenesieme žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené našimi výrobkami, v prípade ktorých neboli náležité opravy vykonané servisným partnerom schváleným spoločnosťou GARDENA alebo neboli použité diely spoločnosti GARDENA alebo diely schválené spoločnosťou GARDENA.</p>
<p>EL Ευθύνη προϊόντος Σύμφωνα με τον γερμανικό νόμο περί Ευθύνης για τα Προϊόντα, με το παρόν δηλώνουμε ρητώς ότι δεν αποδεχόμαστε καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τα προϊόντα μας εάν αυτά δεν έχουν επισκευαστεί σωστά από κάποιον εγκεκριμένο συνεργάτη επισκευών της GARDENA ή εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί αυθεντικά εξαρτήματα GARDENA ή εξαρτήματα εγκεκριμένα από την GARDENA.</p>
<p>SL Odgovornost proizvajalca V skladu z nemškimi zakoni o odgovornosti za izdelke, izrecno izjavljajo, da ne sprejemamo nobene odgovornosti za škodo, ki jo povzročijo naši izdelki, če teh niso ustrezno popravili GARDENINI odobreni servisni partnerji ali pri tem niso bili uporabljeni originalni GARDENINI nadomestni deli ali GARDENINIMI homologiranimi nadomestnimi deli.</p>
<p>HR Pouzdanost proizvoda Sukladno njemačkom zakonu o pouzdanosti proizvoda, ovime izričito izjavljujemo kako ne prihvaćamo nikakvu odgovornost za oštećenja na našim proizvodima nastala uslijed neispravnog popravka od strane servisnog partnera kojeg odobrava GARDENA ili uslijed nekorištenja originalnih GARDENA dijelova ili dijelova koje odobrava GARDENA.</p>
<p>RO Răspunderea pentru produs În conformitate cu Legea germană privind răspunderea pentru produs, declarăm în mod expres prin prezentul document că nu acceptăm nicio răspundere pentru defecțiunile suferite de produsele noastre atunci când acestea nu au fost reparate în mod corect de un atelier de service partener, aprobat de GARDENA, sau când nu au fost utilizate piese GARDENA originale sau piese autorizate de GARDENA.</p>
<p>BG Отговорност за вреди, причинени от стоки Съгласно германския закон за отговорността за вреди, причинени от стоки, с настоящото изрично декларираме, че не носим отговорност за щети, причинени от нашите продукти, ако те не са били правилно ремонтирани от одобрен от GARDENA сервиз или ако не са използвани оригинални части на GARDENA или части, одобрени от GARDENA.</p>
<p>ET Tootevastutus Vastavalt Saksamaa tootevastutusseadusele deklareerime käesolevaga selgesõnaliselt, et me ei kanna mingisugust vastutust meie toodetest tingitud kahjude eest, kui need tooted ei ole korrektselt parandatud GARDENA heakskiidetud hoolduspartneri poolt või kui parandamisel ei ole kasutatud GARDENA originaalosi või GARDENA volitatud osi.</p>
<p>LT Gaminio patikimumas Mes aiškiai pareiškiamo, kad, atsižvelgiant į Vokietijos gaminių patikimumo įstatymą, neprisiimame atsakomybės dėl bet kokios žalos, patirtos dėl mūsų gaminių, jeigu jie buvo netinkamai taisomi arba jų dalys buvo pakeistos neoriginaliomis GARDENA dalimis ar nepatvirtintomis dalimis, arba jeigu remonto darbai buvo atlikti ne GARDENA techninės priežiūros centro specialistų.</p>
<p>LV Atbildība par produkcijas kvalitāti Saskaņā ar Vācijas likumu par atbildību par produkcijas kvalitāti ar šo mēs paziņojam, ka neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies, lietojot mūsu izstrādājumus, kuru remontu nav veicis uzņēmuma GARDENA apstiprināts apkopes partneris vai kuru remontam netika izmantotas oriģinālās GARDENA detaļas vai detaļas, kuru lietošanu apstiprinājis uzņēmums GARDENA.</p>

A1**A2****A3****A4****A5****O1****O2****O3****O4****O5****O6****O7****M1****S1**



Prieš pradėdami priežiūros darbus patraukite blokavimo įtaisą.



Prieš pradėdami dirbti užsitikrinkite, kad darbo zona yra saugi. Atkreipkite dėmesį į paslėptus kabelius.



Gaisro pavojus! Trumpojo jungimo pavojus! Akumuliatoriaus kontaktų neįjunkite prie metalinių dalių.



Išjungti:
Prieš valymo ir techninės priežiūros darbus išimti akumuliatorių.



Saugokite gaminį nuo lietaus ir kitokios drėgmės.



Krovikliui:
Iškart ištraukti kištuką iš tinklo, jei laidas sugadintas arba perpjautas.

Bendrieji saugos nurodymai

Kroviklio elektros sauga



PAVOJUS! Elektros smūgis!

Pavojus susižaloti dėl elektros smūgio.

→ Į gaminį srovė turi būti paduodama per FI jungiklį (RCD), kurio didžiausia nominali paleidimo srovė yra 30 mA.

Mokymas

- Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Susipažinkite su valdymo elementais ir sužinokite, kaip teisingai naudoti prietaisą.
- Niekada neleiskite vejamajam dirbti vaikams ar kitiems asmenims, nesusipažinusiems su naudojimo instrukcija. Naudotojo amžių gali riboti vietinės nuostatos.
- Niekada nenaudokite vejamajam, jei netoliese yra asmenų, ypač vaikų, arba gyvūnų.
- Nepamirškite, kad operatorius arba naudotojas yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus, sukeltus kitiems žmonėms ar jų nuosavybei.

Parengiamosios priemonės

- Dirbant su įrenginiu visada reikia nešioti tvirtą avalynę ir ilgas kelnes. Nedirbkite su įrenginiu basomis ar apsiavę lengvus sandalus. Stenkitės nenešioti laisvų drabužių ar drabužių su kabantiems raišteliais ar diržais.
- Teritoriją, kurioje dirbsite su įrenginiu, apžiūrėkite ir pašalinkite visus daiktus, kuriuos įrenginys gali pagriebti ir nusviesti.
- Prieš pradėdami dirbti visada apžiūrėdami patikrinkite, ar pjaunančiosios geležtės, tvirtinimo varžtai ir visas pjovimo blokas nenusidėvėję ir nepažeisti. Nusidėvėjusius ar pažeistus pjaunančiąsias geležtes ir tvirtinimo varžtus siekiant išvengti disbalanso galima keisti tik poromis. Nusidėvėjusius ar pažeistus nurodomuosius ženklus reikia pakeisti.
- Prieš pradėdami dirbti visada reikia apžiūrėti jungiamąjį ir pailginimo laidus, ar jie nepažeisti bei nenusidėvėję. Darbo metu pažeistą laidą reikia nedelsiant atjungti nuo maitinimo tinklo. NEATJUNGTO LAIDO NELIESKITE. Nenaudokite įrenginio, jei laidas pažeistas ar nusidėvėjęs.

Valdymas

- Veją pjaukite tik dienos šviesoje arba įjungę tinkamą dirbtinį apšvietimą.
- Jei galima, reikia vengti pjauti šlapia žolė.
- Dirbdami šlaituose visada tvirtai stovėkite.
- Pjaukite tik žingsnio greičiu.
- Veją pjaukite skersai šlaito, niekada nepjaukite judėdami aukštyn arba žemyn.
- Keisdami šlaite judėjimo kryptį būkite itin atsargūs.
- Nepjaukite vejos per daug stačiuose šlaituose.
- Būkite itin atsargūs, kai vejamajam apgręžiate arba traukiate link savęs.
- Pjaunančiąją (-iasias) geležtę (-es) sustabdykite, jei vejamajam reikia paversti ant šono norint perstumti ją nuo žolės ant kito pagrindo ir jei vejamajam reikia nustumti nuo pjaunamo paviršiaus ir vėl ant jo užstumti.
- Niekada nenaudokite vejamajam, jei jos pjovimo įrenginiai ar apsauginės grotelės pažeisti arba jei nėra pritvirtinti apsauginiai įtaisai, pvz., dengiamosios skardos ir/ar žolės surinkimo įranga.
- Paleidimo jungiklį paleiskite arba spauskite atsargiai laikydamiesi gamintojo instrukciją. Stovėkite pakankamu atstumu nuo pjaunančiosios (-ių) geležtės (-čių).
- Užvedant variklį vejamajam negalima paversti ant šono, nebent tai darant ją reikia pakelti. Tokiu atveju pakreipkite ją tik tiek, kiek tai yra būtina, ir kelkite aukštyn tik ne į naudotoją atgręžtą pusę.
- Variklio neužveskite, jei stovite priešais išmetimo kanalą.
- Niekada neikiškite rankų ar kojų prie besisukančių dalių ar po jomis. Visada laikykitės toliau nuo išmetimo angos.
- Niekada nekelkite ir neneškite vejamajam su veikiančiu varikliu.
- Išjunkite variklį ir ištraukite užvedimo raktą. Įsitikinkite, kad visiškai nustojo veikti visos judančios dalys:

LT Akumuliatorinė vejamajam

1. SAUGA.....	136
2. SURINKIMAS.....	137
3. NAUDOJIMAS.....	138
4. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA.....	139
5. LAIKYMAS.....	139
6. GEDIMŲ ŠALINIMAS.....	139
7. TECHNINIAI DUOMENYS.....	140
8. PRIEDAI.....	140
9. SERVISAS/GARANTIJA.....	140

Instrukcijos originalo vertimas.



Šiuo gaminiu gali naudotis vyresni nei 8 metų vaikai bei asmenys, turintys fizinių, sensorinių ar protinių sutrikimų, arba neturintys patirties ir žinių, jei jie dirba prižiūrėti arba išmokyti dirbti saugiai ir atpažįsta galimus pavojus. Vaikai negali su gaminiu žaisti. Draudžiama vaikams atlikti valymo ir naudotojo atliekamus techninės priežiūros darbus, jei jie yra neprižiūrėti. Šį gaminį rekomenduojame naudoti jaunimui tikrai nuo 16 metų.

Naudojimas pagal paskirtį:

GARDENA Vejamajam yra skirta pjauti vejas privačiuose ir kolektyviniuose soduose.

Šio gaminio negalima naudoti ilgą laiką.



PAVOJUS! Kūno sužalojimai!

→ Nenaudokite gaminio krūmams, gyvatvorėms, brūzgynams ir daugiamečiams augalams, vijokliams ar žolei ant stogo ar balkono pjauti, šakoms smulkinti bei žemės nelygumams išlyginti. Nenaudokite gaminio šlaituose, kurių nuolydis didesnis nei 20°.

1. SAUGA

SVARBU!

Prašom atidžiai perskaityti eksploatavimo instrukciją ir ją išsaugoti, kad galėtumėte dar kartą perskaityti.

Simboliai ant gaminio:



Perskaitykite eksploatavimo instrukciją.



Laikykitės atstumo.



Atsargiai – aštrios pjaunančiosios geležtės – pjaunančiosios geležtės veikia iš inercijos.

- bet kada nueidami nuo veļapjovės;
- prieš šalindami užsiblokavimus ar užsikimšimus išmetimo kanale;
- prieš tikrindami veļapjovę arba dirbdami prie jos;
- jei atsitrenka į pašalinį daiktą. Prieš iš naujo užvesdami variklį ir pradėdami toliau dirbti su veļapjove suraskite veļapjovės pažeidimus ir atlikite reikiamus remonto darbus.

Jei veļapjovė pradeda neįprastai stipriai vibruoti, reikia skubiai ją patikrinti:

- ieškokite pažeidimų;
- pažeistas dalis suremontuokite;
- įsitikinkite, kad visos veržlės, varžtai ir sraigčiai būtų tvirtai priveržti.

Techninė priežiūra ir laikymas

- Įsitikinkite, kad visos veržlės, varžtai ir sraigčiai būtų tvirtai priveržti ir prietaisais būtų saugios darbinės būklės.
- Reguliariai tikrinkite žolės surinkimo įrangos nusidėvėjimą ir funkcionalumą.
- Saugumo sumetimais nusidėvėjusias arba pažeistas dalis pakeiskite.
- Įsidėmėkite, kad įrenginiuose su keliomis pjaunančiosiomis geležtėmis viena judanti pjaunančioji geležtė gali sukurti likusias pjaunančiąsias geležtes.
- Nustatydami įrenginį tarp judančių pjaunančiųjų geležčių ir fiksuotų įrenginio dalių neprispauskite pirštų.
- Prieš išjungdami įrenginį palaukite, kol atvės variklis.
- Atlikdami pjaunančiųjų geležčių techninę priežiūrą nepamirškite, kad net ir išjungus įtampos šaltinį jos gali judėti.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis ir priedus.

Papildomi saugos nurodymai

Saugus elgesys su akumulatoriais



Perskaitykite visus saugos nurodymus ir instrukcijas.

Šių saugos nurodymų ir instrukcijų nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ir (arba) sunkius sužalojimus.

Gerai išsaugokite šias instrukcijas. Naudokite kroviklį tik tada, kai galite visiškai įvertinti ir be apribojimų atlikti visas funkcijas arba buvute atitinkamai instrukuotas.

→ **Naudojimo, valymo ir techninės priežiūros metu prižiūrėkite vaikus.**

Taip užtikrinsite, kad vaikai nežais su krovikliu.

→ **Įkraukite tik sistemos POWER FOR ALL tipo PBA 18 V ličio jonų akumulatorius nuo 1,5 Ah pajėgumo (nuo 5 akumulatoriaus elementų). Akumulatoriaus įtampa turi atitikti kroviklio akumulatoriaus įkrovimo įtampą. Neįkraukite neįkraunamųjų akumulatorių.** Kitaip kyla gaisro ir sprogdimo pavojus!

→ **Nepalikite kroviklio lietuje arba drėgnoje aplinkoje.**

Į elektrinį prietaisą patekęs vanduo padidina elektros smūgio pavojų.

→ **Pasirūpinkite, kad kroviklis būtų švarus.**

Dėl nešvarumų kyla elektros smūgio pavojus.

→ **Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite kroviklį, kabelį ir kištuką. Nenaudokite kroviklio, jei aptikote sugadinimų. Patys neatidarykite kroviklio ir taisykite tiktais pas kvalifikuotą personalą ir tiktais su originaliomis atsarginėmis dalimis.**

Sugadinti krovikliai, kabelis ir kištukas didina elektros smūgio pavojų.

→ **Nenaudokite kroviklio ant lengvai užsidegančio pagrindo (pvz., popieriaus, tekstilės ir t.t.) arba degioje aplinkoje.**

Įkraunamas kroviklis įkaista, todėl kyla gaisro pavojus.

→ **Jei reikia pakeisti jungiamąjį laidą, tai turi atlikti GARDENA arba jos įgaliotas klientų aptarnavimo centras GARDENA elektriniams įrankiams, kad būtų išvengta grėsmės saugai.**

→ **Neekspluatuokite produkto, kai jis įkraunamas.**

→ **Šie saugos nurodymai galioja tiktais sistemos POWER FOR ALL PBA 18 V ličio jonų akumulatoriams.**

→ **Akumulatorių naudokite tiktais sistemos POWER FOR ALL gamintojų produktuose.** Tik taip apsaugosite akumulatorių nuo apkrovos.

→ **Įkraukite akumulatorius tiktais tokiais krovikliais, kuriuos rekomenduoja gamintojas.** Dėl kroviklio, skirto tam tikrai akumulatorių rūšiai krauti, kyla gaisro pavojus, jei naudojamas su kitokiu akumulatoriumi.

→ **Pristatomas tik daliniai įkrautas akumulatorius.**

Prieš pirmą naudojimą visiškai įkraukite akumulatorių kroviklyje, kad užtikrintumėte pilną akumulatoriaus pajėgumą.

→ **Akumulatorius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.**

→ **Neatidarykite akumulatoriaus. Kyla trumpojo jungimo pavojus.**

→ **Iš sugadinto ir netinkamai naudojamo akumulatoriaus gali išsiskirti garai. Akumulatorius gali užsidegti arba sprogti.**

Pasirūpinkite šviežiu oru ir esant negalavimams kreipkitės į gydytoją. Garai gali dirginti kvėpavimo takus.

→ **Iš sugadinto ir neteisingai naudojamo akumulatoriaus gali išsiskirti degus skystis. Venkite sąlyčio su juo. Atsitiktinio sąlyčio atveju nuplaukite vandeniu. Jei skysčio pateko į akis, papildomai kreipkitės į gydytoją.** Ištekantis akumulatoriaus skystis gali sukelti odos sudirginimą arba nudegimus.

→ **Iš sugedusio akumulatoriaus gali ištekėti skystis ir sušlapinti greta esančius daiktus. Patikrinkite šias dalis.** Jas valykite ir, jei reikia, pakeiskite.

→ **Neužtrumpinkite akumulatoriaus. Saugokite nenaudojamą akumulatorių nuo sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ir kitų mažų metalinių daiktų, kurie galėtų sukelti kontaktų šuntavimą.**

Trumpasis jungimas tarp akumulatoriaus kontaktų gali sukelti nudegimus arba gaisrą.

→ **Smailūs daiktai, pvz., viny arba atsuktuvai ar išorinių jėgų poveikis gali sugadinti akumulatorių.** Gali įvykti vidinis trumpasis jungimas ir iš akumulatoriaus rūkti dūmai, jis gali užsidegti, sprogti arba perkaisti.

→ **Sugadintiems akumulatoriams neatlikite techninės priežiūros.**

Visus techninės priežiūros darbus turi atlikti gamintojas arba įgaliotieji klientų aptarnavimo centrai.

→ **Saugokite akumulatorių nuo karščio, pvz., nuo ilgalaikio saulės spindulių poveikio, gaisro, purvo, vandens ir drėgmės.**



Kyla sprogdimo ir trumpojo jungimo pavojus.

→ **Eksploatuokite ir laikykite akumulatorių aplinkos temperatūroje tiktais tarp -20 °C ir +50 °C.** Nepalikite akumulatoriaus, pvz., vasarą automobilyje. Temperatūroje < 0 °C gali sumažėti kai kurių prietaisų pajėgumas.

→ **Akumulatorių įkraukite tik tuomet, kai aplinkos temperatūra yra nuo 0 °C iki +45 °C.** Įkraunant akumulatorių už šio temperatūros intervalo ribų, galima sugadinti akumulatorių ir padidinti gaisro pavojų.

Elektros sauga



PAVOJUS! Širdies sustojimas!

Eksploatavimo metu šis gaminys sukuria elektromagnetinį lauką. Tam tikromis sąlygomis šis laukas gali aktyviai ar pasyviai paveikti medicininių implantų veikimą. Kad būtų išvengta pavojaus situacijų, kurios gali sukelti sunkius ar mirtinus sužalojimus, asmenys su mediciniais implantais prieš šio gaminio naudojimą turi pasikonsultuoti su savo gydytoju arba implantų gamintoju.

Akumulatoriaus gaminį naudokite tiktais temperatūroje nuo -10 °C iki 40 °C.

Nenaudokite produkto drėgnomis sąlygomis.

Apsaugokite akumulatoriaus kontaktus nuo drėgmės.

Asmeninė sauga



PAVOJUS! Uždusimo pavojus!

Mažomis dalimis galima greitai užspringti. Dėl plastikinio maišelio mažiems vaikams kyla uždusimo pavojus. Todėl surinkimo metu maži vaikai turi būti kuo toliau nuo jūsų.

Paleidimo svirčių nenaudokite pakaitomis.

Gaminio neardykite, kad pasikeistų jo pristatymo būklė.

Nešiokite pirštines, neslystančią avalynę ir akių apsaugą.

Veļapjovę įjunkite tik tada, kai rankena yra vertikaloje padėtyje.

Venkite veļapjovės perkrovos.

Nedirbkite, jei esate pavargę arba sergate, jei esate apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio arba medikamentų.

2. SURINKIMAS



PAVOJUS! Kūno sužalojimai!

Jei gaminys įsijungia atsitiktinai, kyla pjautinių sužalojimų pavojus.

→ **Prieš montuodami gaminį palaukite, kol nustos veikti geležtė, nuimkite apsaugos raktą ir užsimaukite pirštines.**

Apatinių rankenų montavimas [pav. A1]:

- Apatines rankenas ① įstatykite į jų laikymo vietas ②. Užtikrinkite, kad rankenos ① būtų visiškai įkištos ir skylės rankenose sutaptų su skylėmis rankenų laikymo vietose.
- Ant sparnuotojo varžto ③ uždėkite poveržlę ②.
- Sparnuotąjį varžtą ③ įkiškite į veļapjovės srieginę skylę.
- Priveržkite sparnuotąjį varžtą ③.

Viršutinės rankenos montavimas [pav. A2]:

- Viršutinę rankeną ④ uždėkite ant apatinių rankenų ①. Užtikrinkite, kad rankenos būtų visiškai įkištos ir skylės rankenose būtų išlygiuotos.
- Varžtus ⑤ perkiškite per skylės.
- Ant varžtų ⑤ uždėkite poveržles ② ir sparnuotąsias veržles ⑥.
- Sparnuotąsias veržles ⑥ priveržkite.

Kabelio ant rankenos tvirtinimas [pav. A3]:

→ Kabelį ⑦ ant rankenos pritvirtinkite apkabomis ⑧. Įsitikinkite, kad tarp viršutinės ir apatinės rankenos nėra prispausto kabelio.

Žolės surinkimo dėžės montavimas [pav. A4/A5]:

- Ant žolės surinkimo dėžės užlenkite dangtį ⑩. Įsitikinkite, kad dangtis ant žolės surinkimo dėžės uždėtas tiesiai.

- Dangtį ⑩ ant žolės surinkimo dėžės spauskite tol, kol išgirsite, kad jis užsifiksavo.
Įsitikinkite, kad visos jungtys užsifiksavo.
- Rankeną ⑪ ant žolės surinkimo dėžės spauskite tol, kol išgirsite, kad ji užsifiksavo.
- Spauskite išleidimo levelį ⑨ iš viršaus į žolės surinkimo dėžę ir traukite išleidimo levelį ⑨ į priekį, kol jis girdimai užsifiksuos.

3. NAUDOJIMAS

PAVOJUS! Kūno sužalojimai!
Jeį gaminys įsijungia atsitiktinai, kyla pjautinių sužalojimų pavojus.
 → Prieš nustatydami ar transportuodami gaminį, palaukite, kol nustos veikti geležtė, išimkite apsaugos raktą ir užsimaukite pirštines.

Įkrauti akumuliatorių [pav. O1/O2/O3]:

DĖMESIO!
 → Laikytis tinklo įtampos! Elektros energijos šaltinio įtampa turi atitikti duomenis ant kroviklio techninių duomenų plokštelės.

GARDENA akumuliatorinė vejapjovė, gaminys 14621-55, pristatoma be akumuliatoriaus ir be kroviklio.

Dėl išmaniojo įkrovimo proceso akumuliatoriaus įkrovimo lygis automatiškai atpažįstamas ir priklausomai nuo akumuliatoriaus temperatūros ir įtampos įkraunamas optimalia įkrovimo srove.

Dėl to akumuliatorius yra tausojamas ir laikomas kroviklyje visada išlieka visiškai įkrautas.

- Pakelkite dangtį ⑩.
- Paspauskite fiksavimo mygtukus ④ ir išimkite akumuliatorių ⑥ iš akumuliatoriaus laikiklio ⑤.
- Įkiškite akumuliatoriaus kroviklį ③ į tinklo lizdą.
- Įstumkite akumuliatorių ⑥ į akumuliatoriaus kroviklio ③ įkrovimo angą.

Kai akumuliatoriaus įkrovimo indikatorius ④ ant kroviklio mirksi žaliai, akumuliatorius yra įkraunamas.

Kai akumuliatoriaus įkrovimo indikatorius ④ ant kroviklio šviečia žaliai be perstojo, akumuliatorius yra visiškai įkrautas (Įkrovimo trukmė, žr. 7. TECHNINIAI DUOMENYS).

- Įkrovimo metu reguliariai tikrinkite įkrovimo lygį.
- Jeį akumuliatorių ⑥ yra visiškai įkrautas, akumuliatorių ⑥ atskirkite nuo kroviklio ③ ir įkraukite antrą akumuliatorių.

Indikacijos elementų reikšmė:

Indikacija ant kroviklio:

(Greitai) mirksintis žalias spalvos akumuliatoriaus įkrovimo indikatorius ④
 Greitojo įkrovimo procesas rodomas žalios spalvos akumuliatoriaus įkrovimo indikatorius ④ greitu mirksėjimu.

Pastaba: greitojo įkrovimo procesas galimas tik tada, kai akumuliatoriaus temperatūra yra leistiname temperatūros intervale, žr. 7. TECHNINIAI DUOMENYS.



(Lėtai) mirksintis žalias spalvos akumuliatoriaus įkrovimo indikatorius ④

Kai akumuliatoriaus įkrovimo lygis yra apie 80 %, žalios spalvos akumuliatoriaus įkrovimo indikatorius ④ mirksi lėtai. Akumuliatorių galima išimti ir iš karto naudoti.



Be perstojo šviečiantis žalios spalvos akumuliatoriaus įkrovimo indikatorius ④

Be perstojo šviečiantis žalios spalvos akumuliatoriaus įkrovimo indikatorius ④ rodo, kad akumuliatorius yra visiškai įkrautas. Be įkišto akumuliatoriaus be perstojo šviečiantis akumuliatoriaus įkrovimo indikatorius ④ rodo, kad kištukas yra įkištas į kištukinį lizdą ir kroviklis parengtas eksploatuoti.



Be perstojo šviečiantis raudonos spalvos akumuliatoriaus klaidos indikatorius ⑥

Be perstojo šviečiantis raudonos spalvos akumuliatoriaus klaidos indikatorius ⑥ rodo, kad akumuliatoriaus temperatūra yra už leistino įkrovimo temperatūros intervalo ribų, žr. 7. TECHNINIAI DUOMENYS. Pasiekus leistiną temperatūros intervalą, kroviklis iš karto persijungia į greitojo įkrovimo režimą.



Mirksintis raudonos spalvos akumuliatoriaus klaidos indikatorius ⑥

Mirksintis raudonos spalvos akumuliatoriaus klaidos indikatorius ⑥ rodo kitą įkrovimo proceso trikdį, žr. 6. GEDIMŲ ŠALINIMAS.



Akumuliatoriaus įkrovimo lygio indikatorius ⑥ ant gaminio [pav. O4/O7]:

Paleidus gaminį, 5 sekundes yra rodomas akumuliatoriaus įkrovimo lygio indikatorius ⑥.

Akumuliatoriaus įkrovimo lygis	Akumuliatoriaus įkrovimo lygio indikatorius
67 – 100 % įkrauta	①, ② ir ③ šviečia žaliai
34 – 66 % įkrauta	① ir ② šviečia žaliai
11 – 33 % įkrauta	① šviečia žaliai
0 – 10 % įkrauta	① mirksi žaliai

Jeį šviesos diodas ① mirksi žaliai, reikia įkrauti akumuliatorių.

Jeį šviečia arba mirksi klaidos šviesos diodas ⑥, žr. 6. GEDIMŲ ŠALINIMAS.

Nustatykite pjovimo aukštį [pav. O5]:

Pjovimo aukštį galima nustatyti 12 padėtimis nuo 20 mm iki 60 mm.

- Spauskite ir sukite reguliavimo ratuką ② pagal laikrodžio rodyklę, kad sumažintumėte pjovimo aukštį.
- Spauskite ir sukite reguliavimo ratuką ② prieš laikrodžio rodyklę, kad padidintumėte pjovimo aukštį.

Vejapjovės naudojimas su žolės surinkimo dėže [pav. O6]:

PAVOJUS! Kūno sužalojimai!
Jeį geležtė sukasi arba įsijungia atsitiktinai, kyla pjautinių sužalojimų pavojus.

→ Prieš pakeldami apsauginį gaubtą palaukite, kol nustos veikti geležtė, ištraukite apsaugos raktą ir užsimaukite pirštines.

→ Nekiškite rankų į išmetimo angą.

- Pakelkite apsauginį gaubtą ②.
- Paėmę už rankenos ⑪ žolės surinkimo dėžę įstatykite į vejapjovę.
Įsitikinkite, kad žolės surinkimo dėžė tvirtai laikosi.
- Paleiskite vejapjovę.

Pjovimo metu atsitaro pripildymo lygio indikatorius ②. Jeį jis pjovimo metu užsidaro, žolės surinkimo dėžė yra pilna.

- Sustabdykite vejapjovę.
- Pakelkite apsauginį gaubtą ②.
- Žolės surinkimo dėžę ištraukite paėmę už rankenos ⑪.
- Ištuštinkite žolės surinkimo dėžę.

Vejapjovės paleidimas [pav. O1/O7]:

PAVOJUS! Kūno sužalojimai!
Kyla pavojus susižaloti, jeį gaminys nesustoja atleidus paleidimo svirtelę.

→ Neapeikite apsauginių įtaisų arba mygtukų. Pavyzdžiui, nepirikiškite paleidimo svirtelės prie rankenos.

Paleidimas:

Gaminyje įrengtas dviejų rankų apsauginis įtaisas (paleidimo svirtelė ir apsauginis fiksatorius), kurios apsaugo nuo atsitiktinio gaminio įjungimo.

Yra dvi paleidimo svirtys ⑦. Vieną iš jų reikia naudoti užvedimui.

Rekomenduojame naudoti 2 skirtingo pajėgimo akumuliatorius.

- Pakelkite dangtį ⑩.
- Į akumuliatoriaus laikiklį ⑤ įstatykite akumuliatorių ⑥, kad jie girdimai užsifiksuotų.
- Į vejapjovę įkiškite apsaugos raktą ⑩ ir pasukite jį 1 padėtį.
- Viena ranka spauskite apsauginį fiksatorių ⑩, o kita ranka patraukite paleidimo svirtelę ⑦.
Vejapjovė pradeda veikti, ir 5 sekundes yra rodomas akumuliatoriaus įkrovimo lygio indikatorius ⑥.
- Atleiskite apsauginį fiksatorių ⑩.

Sustabdymas:

- Atleiskite paleidimo svirtelę ⑦.
Vejapjovė sustoja.
- Pasukite apsauginį raktą ⑩ į 0 padėtį ir jį išimkite, kad užtikrintumėte, jog akumuliatorius neišsikraus.

Vejapjovės naudojimo patarimai:

Jeį išmetimo angoje lieka žolės likučių, vejapjovę patraukite apie 1 m atgal, kad jie iškristų.

Kad veja būtų prižiūrėta, rekomenduojame veją pjauti reguliariai, kiek galima, kartą per savaitę. Veją bus tankesnė, jei ją pjausite reguliariai.

Po ilgesnių pjovimo pertraukų (veja po atostogų) pirma pjaukite viena kryptimi nustatytu aukščiausiu pjovimo aukščiu, o po to išilgai norimu pjovimo aukščiu.

Pagal galimybes pjaukite tik sausą veją. Jei žolė drėgna, nupjausite netolygiai.

Pjovimo našumas ir akumulatoriaus įkrovimas:

Vejos plotas vienu akumulatoriaus įkrovimu priklauso nuo įvairių faktorių, pvz., drėgmės, žolės tankumo ir pjovimo aukščio. Kad optimaliai išnaudotumėte plotą, nederėtų veją pjauti per dažnai įjungti ir išjungti, nes tai sutrumpina akumulatoriaus veikimo trukmę. Didelis pjovimo aukštis ir dažnas pjovimas leis optimaliau išnaudoti pjovimo našumą vienos akumulatoriaus veikimo trukmės metu.

4. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA



PAVOJUS! Kūno sužalojimai!

Jei gaminys įsijungia atsitiktinai, kyla pjautinių sužalojimų pavojus.

→ Prieš atlikdami gaminio techninę priežiūrą, palaukite, kol nustos veikti geležtė, ištraukite apsaugos raktą ir užsimaukite pirštines.

Veją pjauti valymas:



PAVOJUS! Kūno sužalojimai!

Sužalojimo pavojus ir gaminio sugadinimo rizika.

→ Nevalykite gaminio vandeniu ar vandens srove (ypač aukšto slėgio vandens srove).

→ Nevalykite su chemikalais, įskaitant benziną arba tirpiklius. Kai kurie iš jų gali pažeisti svarbias plastikines dalis.

Ventiliacijos angos visada turi būti švarios.

Veją pjauti apachios valymas [pav. M1]:

Apachią lengviausia nuvalyti iš karto po pjovimo.

1. Veją pjauti paverskite atsargiai ant šono.
2. Šepetėliu nuvalykite apachią, geležtę ir išmetimo angą (nenaudokite aštrių daiktų).

Veją pjauti viršaus ir žolės surinkimo dėžės valymas:

1. Viršų valykite drėgna šluoste.
2. Ventiliacijos angas ir žolės surinkimo dėžę valykite minkštu šepetėliu (nenaudokite aštrių daiktų).

Akumulatoriaus ir akumulatoriaus kroviklio valymas:

Prieš prijungdami akumulatoriaus kroviklį, visuomet užtikrinkite, kad akumulatoriaus ir akumulatoriaus kroviklio paviršius ir kontaktai būtų švarūs ir sausi.

Nenaudokite tekančio vandens.

→ Akumulatoriaus kroviklis: Valykite kontaktus ir plastikines dalis minkšta, sausa šluoste.

→ Akumulatorius: Retkarčiais valykite ventiliacijos angas ir akumulatoriaus jungtis minkštu, švari ir sausu šepetėliu.

5. LAIKYMAS

Naudojimo pabaiga [pav. S1]:

Gaminį laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.

1. Pasukite apsauginį raktą į 0 padėtį ir jį išimkite, kad užtikrintumėte, jog akumulatorius neišsikraus.
2. Išimkite akumulatorių.
3. Įkraukite akumulatorių.
4. Valykite veją, akumulatorių ir kroviklį (žr. 4. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA).
5. Kad veją pjauti laikymui neprireiktų daug vietos, atsukite sparnuotąsias varžes (žr. 4. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA), kad lengvai galėtumėte nulenkti rankeną. Įsitinkite, kad tarp viršutinės ir apatinės rankenos nėra prispausto kabelio.
6. Sandėliuokite veją, akumulatorių ir akumulatoriaus kroviklį sausoje, uždaroje ir nuo šalčio apsaugotoje vietoje.

Šalinimas:

(pagal Direktyvą 2012/19/ES)



Gaminio negalima šalinti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Jį reikia šalinti pagal galiojančius vietinius aplinkosaugos reikalavimus.

SVARBU!

→ Šalinkite gaminį vietiniame komunaliniame atliekų surinkimo ir perdirbimo punkte.

Akumulatoriaus šalinimas:



GARDENA akumulatoriuje yra ličio jonų elementų, kurie, pasibaigus jų tarnavimo laikui, turi būti šalinami atskirai nuo įprastų buitinių atliekų.

Li-ion

SVARBU!

→ Šalinkite akumulatorius vietiniame komunaliniame atliekų surinkimo ir perdirbimo punkte.

1. Visiškai iškraukite ličio jonų elementus (kreipkitės į GARDENA servisą).
2. Apsaugokite ličio jonų elementus nuo trumpojo jungimo.
3. Kvalifikuotai šalinkite ličio jonų elementus.

6. GEDIMŲ ŠALINIMAS



PAVOJUS! Kūno sužalojimai!

Jei gaminys įsijungia atsitiktinai, kyla pjautinių sužalojimų pavojus.

→ Prieš šalindami gaminio gedimus, palaukite, kol nustos veikti geležtė, ištraukite apsaugos raktą ir užsimaukite pirštines.

Geležtės keitimas:



PAVOJUS! Kūno sužalojimai!

Pavojus susižaloti, jei geležtė yra pažeista, sulankstyta, išbalansuota ar nudaužytas kraštais.

→ Nenaudokite veją pjauti su sugadinta arba sulenkta geležte, nesubalansuota geležte arba pažeistais kraštais.

→ Geležtės negaląskite.








Atsarginių dalių galite įsigyti iš GARDENA pardavėjo arba iš GARDENA techninės priežiūros centro.

Galima naudoti tik originalią GARDENA geležtę:

- GARDENA atsarginės geležtės gaminys 4100

→ Dėl geležtės pakeitimo kreipkitės į GARDENA techninės priežiūros centrą arba į GARDENA įgaliotą pardavėją.

Problema	Galima priežastis	Sutrikimo / gedimo pašalinimas
Užblokuotas variklis, girdisi triukšmas	Užblokuotas variklis.	→ Pašalinkite kliūtį.
	Per mažas pjovimo aukštis.	→ Nustatykite didesnį pjovimo aukštį.
Didelis triukšmas, veją pjauti barška	Atsilaisvinę variklio, pritvirtinimo ar veją pjauti korpuso varžtai.	→ Dėl varžtų priveržimo kreipkitės į įgaliotą pardavėją ar į GARDENA techninės priežiūros centrą.
Veją pjauti veikia netolygiai arba stipriai vibruoja	Geležtė pažeista / nusidėvėjusi arba atsilaisvinęs geležtės laikiklis.	→ Dėl geležtės priveržimo arba pakeitimo kreipkitės į įgaliotą pardavėją ar į GARDENA techninės priežiūros centrą.
	Geležtė labai nešvari.	→ Nuvalykite geležtę (žr. 4. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA) Jei tokiu būdu problema nepašalinama, kreipkitės į GARDENA techninės priežiūros centrą.
Veją nupjauta netolygiai	Atšipusi arba sugadinta geležtė.	→ GARDENA servisas turi pakeisti geležtę.
	Per mažas pjovimo aukštis.	→ Nustatykite didesnį pjovimo aukštį.
Veją pjauti neišsijungia arba sustoja.	Išsikrovęs akumulatorius.	→ Įkraukite akumulatorių.
Šviesos diodas (LED) mirks žaliai [pav. O4]		

Problema	Galima priežastis	Sutrikimo / gedimo pašalinimas
Vejapjovė neįsijungia arba sustoja. Klaidos šviesos diodas  šviečia raudonai [pav. 04]	Akumuliatoriaus temperatūra yra už leistino temperatūros intervalo ribų.	→ Palaukite, kol akumuliatoriaus temperatūra bus vėl tarp 0 °C – + 45 °C.
	Tarp vejapjovės akumuliatoriaus kontaktų yra vandens lašų arba drėgmės.	→ Pašalinkite vandens lašus / drėgmę sausa šluoste.
	Užblokuotas variklis.	→ Pašalinkite kliūtį. Vėl paleiskite.
Vejapjovė neįsijungia arba sustoja. Klaidos šviesos diodas  mirksi raudonai [pav. 04]	Sugedęs gaminys.	→ Kreipkitės į GARDENA servisą.
Vejapjovė neįsijungia arba sustoja. Klaidos šviesos diodas  nešviečia [pav. 04]	Akumuliatorius nėra visiškai įstatytas į akumuliatoriaus laikiklį.	→ Į akumuliatoriaus laikiklį iki galo įstatykite akumuliatorių, kad jis girdimai užsifiksuotų.
	Apsaugos raktas nepadėjęs į 1 padėtį.	→ Apsaugos raktą pasukite į 1 padėtį.
	Sugedęs akumuliatorius.	→ Pakeiskite akumuliatorių.
	Sugedęs gaminys.	→ Kreipkitės į GARDENA servisą.
Įkrovimo procesas neįmanomas.	Neįstatytas (netinkamai įstatytas) akumuliatorius.	→ Tinkamai įstatykite akumuliatorių į kroviklį.
Žalios spalvos akumuliatoriaus įkrovimo indikatorius  šviečia be perstojo.	Nešvarūs akumuliatoriaus kontaktai.	→ Išvalykite akumuliatoriaus kontaktus (pvz., keletą kartų įjungiant ir išjungiant akumuliatorių. Jei reikia, pakeiskite akumuliatorių).
Raudonos spalvos akumuliatoriaus klaidos indikatorius  mirksi. [Pav. 03]	Akumuliatoriaus temperatūra yra už leistino įkrovimo temperatūros intervalo ribų.	→ Palaukite, kol akumuliatoriaus temperatūra bus vėl tarp 0 °C – + 45 °C.
	Sugedęs akumuliatorius.	→ Pakeiskite akumuliatorių.
Žalios spalvos akumuliatoriaus įkrovimo indikatorius  / raudonos spalvos akumuliatoriaus klaidos indikatorius  nešviečia [pav. 03]	Neįkištas (netinkamai įkištas) kroviklio kištukas.	→ (Visiškai) įkiškite kištuką į kištukinį lizdą.
	Sugadinti kištukinis lizdas, maitinimo kabelis arba kroviklis.	→ Patikrinkite tinklo įtampą. Jei reikia, kroviklį turi patikrinti įgaliotas prekybos atstovas arba GARDENA servisas.



PASTABA: Kitų sutrikimų / gedimų atveju kreipkitės į GARDENA serviso centrą. Remontą gali atlikti tiksliai GARDENA serviso centrai bei specializuoti prekybininkai, kuriuos įgalioja firma GARDENA.

7. TECHNINIAI DUOMENYS

Akumuliatorinė vejapjovė	Vienetas	Vertė (gaminys 14621)
Geležties apsukos	aps./min	3300
Pjovimo plotis	cm	32
Pjovimo aukščio nustatymas (12 padėtyse)	mm	20 – 60
Žolės surinkimo dėžė talpa	l	30
Svoris (be akumuliatoriaus)	kg	8,6
Garso slėgio lygis $L_{pa}^{1)}$ Neapibrėžtis k_{pa}	dB (A)	71 2,5
Garso galios lygis $L_{wa}^{2)}$: išmatuotas/garantuotas Neapibrėžtis k_{wa}	dB (A)	84 / 85 0,9
Plaštakos ir rankos vibracija $a_{hvw}^{1)}$ Neapibrėžtis k_{hvw}	m/s ²	0,5 1,5

Matavimo metodai pagal: ¹⁾ EN 60335-2-77 ²⁾ RL 2000/14/EC



PASTABA: Nurodyta vibracijos emisijos vertė buvo išmatuota remiantis standartiniais bandomo metodu ir ją galima naudoti atliekant palyginimą su kitais elektriniais įrankiais. Šią vertę taip pat galima naudoti preliminariai įvertinant poveikį. Vibracijos emisijos vertė faktinio elektrinio įrankio naudojimo metu gali keistis.

Sistemos akumuliatorius PBA 18V 2,5Ah W-B	Vienetas	Vertė (gaminys 14903)
Akumuliatoriaus įtampa	V (DC)	18
Akumuliatoriaus talpa	Ah	2,5
Elementų (ličio jonų) skaičius		5

Tinkami sistemos POWER FOR ALL akumuliatorių krovikliai: AL 18..CV.

Akumuliatoriaus kroviklis AL 1830 CV P4A	Vienetas	Vertė (gaminys 14901)
Tinklo įtampa	V (AC)	220 – 240
Tinklo dažnis	Hz	50 – 60
Vardinė galia	W	26
Akumuliatoriaus įkrovimo įtampa	V (DC)	18
Maks. akumuliatoriaus įkrovimo srovė	A	3,0
Akumuliatoriaus įkrovimo trukmė 80% / 97 – 100% (apie)		
PBA 18V 2,0Ah W-B	min	32 / 45
PBA 18V 2,5Ah W-B	min	40 / 60
PBA 18V 4,0Ah W-C	min	64 / 95
Leistinas įkrovimo temperatūros intervalas	°C	0 – 45
Svoris pagal „EPTA-Procedure 01:2014“	kg	0,17
Apsaugos klasė		□ / II

Tinkami sistemos POWER FOR ALL akumuliatoriai: PBA 18V.

8. PRIEDAI

GARDENA Atsarginė geležtė	Atšipusių geležčių atsarga.	gaminys 4100
GARDENA Sistemos akumuliatorius PBA 18V/45 P4A PBA 18V/72 P4A	Akumuliatorius papildomam veikimo laikui arba keitimui.	gaminys 14903 gaminys 14905
GARDENA Akumuliatoriaus greito krovimo kroviklis AL 1830 CV P4A	Greitai įkrauti GARDENA sistemos POWER FOR ALL akumuliatoriams PBA 18V..W-..	gaminys 14901

9. SERVISAS / GARANTIJA

Servisas:

Prašome kreiptis adresu, esančiu kitoje pusėje.

Garantijos dokumentas:

Jei atsitiks kas nors, kas numatyta garantiniame pareiškime, paslaugos teikėjas paslaugą teiks nemokamai.

GARDENA Manufacturing GmbH visiems originaliems naujiems GARDENA gaminiams suteikia 2 metų garantiją nuo pirmojo pirkimo dienos pas prekybininką, jei gaminiai buvo naudojami tiksliai asmeniniams tikslams. Antrinėse rinkose pirktiems gaminiams ši gamintojo garantija negalioja. Ši garantija taikoma visiems esminiams gaminio trūkumams, kurie akivaizdžiai atsirado dėl medžiagos defektų ar gamybos klaidų. Garantija bus vykdoma suteikiant dirbantį pakaitinį produktą arba pataisant sugedusį mums nemokamai atsiųstą produktą; pasilieka sau teisę, kurią iš šių parinkčių pasirinkti. Ši paslauga teikiama atsižvelgiant į toliau nurodytas sąlygas.

- Įrenginys naudotas tik tiems tikslams, kuriems jis yra skirtas, kaip rekomenduojama naudojimo instrukcijose.
- Nei pirkėjas, nei trečiasis asmuo nebandė atidaryti ar remontuoti gaminio.
- Eksploatavimui buvo naudojamos tiksliai originalios GARDENA atsarginės ir susidėvinčios dalys.
- Pateikiamas pirkimo dokumentas.

Įprastiniam dalių ir komponentų (pavyzdžiui, geležčių, geležčių tvirtinimo dalių, turbinų, elektros lempučių, trapecinių ir krumplyuotų diržų, rotorų, oro filtrų, žvakių) susidėvimui, vizualiniams pokyčiams bei susidėvimui ir suvartojimo dalims garantija netaikoma.

Gamintojo garantija apsiriboja pakeitimu arba trūkumų pašalinimu pagal anksčiau nurodytas sąlygas. Kitos pretenzijos mums, kaip gamintojui, pvz., dėl žalos atlyginimo, pagal gamintojo garantiją nėra pagrįstos. Ši gamintojo garantija, savaime suprantama, **neturi įtakos** prekybininkui / pardavėjui reikiamoms garantinėms pretenzijoms pagal įstatymą arba sutartį.

Gamintojo garantijai taikoma Vokietijos Federacinės Respublikos teisė.

Garantiniu atveju prašom atsiųsti sugedusį gaminį su pirkimo dokumento kopija ir gedimo aprašymu apmokėjus siuntimo išlaidas GARDENA servisui adresu.

Susidėvinčios dalys:

Geležtė ir ratai yra besidėvinčios dalys, todėl joms garantija netaikoma.

Deutschland / Germany

GARDENA
Manufacturing GmbH
Central Service
Hans-Lorenser-Straße 40
D-89079 Ulm
Produktfragen:
(+49) 731 490-123
Reparaturen:
(+49) 731 490-290
service@gardena.com
http://www.gardena.com

Albania

KRAFT SHPK
Autostrada Tirane-Durres
Km 7
1051 Tirane

Argentina

ROBERTO C. RUMBO S.R.L.
Predio Norlog
Lote 7
Benavidez. ZC:1621
Buenos Aires
ventas@rumbosrl.com.ar

Australia

Husqvarna Australia Pty. Ltd.
Locked Bag 5
Central Coast BC
NSW 2252
Phone: (+61) (0) 2 4352 7400
customer.service@
husqvarna.com.au

Austria / Österreich

Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@
husqvarnagroup.com

Azerbaijan

Firm Progress
a. Aliyev Str. 26A
1052 Baku

Belarus

Private Enterprise
"Master Garden"
Minsk
Sharangovich str., 7a
Phone: (+375) 17 257-00-33
Mob.: (+375) 29 676-16-09
mg@mastergarden.by

Belgium

Husqvarna Belgium nv
Gardena Division
Leuvensesteenweg 542
Planet II E
1930 Zaventem
België

Bosnia / Herzegovina

SILK TRADE d.o.o.
Industrijska zona Bukva bb
74260 Tešanj

Brazil

Husqvarna do Brasil Ltda
Av. Francisco Matarazzo,
1400 - 19º andar
São Paulo - SP
CEP: 05001-903
Tel: 0800-112252
marketing.br.husqvarna@
husqvarna.com.br

Bulgaria

AGROLAND България АД
бул. 8 Декември, №13
Офис 5
1700 Студентски град
София
Тел.: (+359) 2466 69 10
info@agroland.eu

Canada / USA

GARDENA Canada Ltd.
100 Summerlea Road
Brampton, Ontario L6T 4X3
Phone: (+1) 905 792 93 30
info@gardenacanada.com

Chile

REPRESENTACIONES
JCE S.A.
Av. Del Valle Norte 857,
Piso 4
Santiago RM
Phone: (+56) 2 24142560
contacto@jce.cl

China

Husqvarna (Shanghai)
Management Co., Ltd.
富世华 (上海) 管理有限公司
3F, Benq Square B,
No207, Song Hong Rd.,
Chang Ning District,
Shanghai
PRC. 200335
上海市长宁区淞虹路207号明
基广场B座3楼, 邮编: 200335

Colombia

Husqvarna Colombia S.A.
Calle 18 No. 68 D-31, zona
Industrial de Montevideo
Bogotá, Cundinamarca
Tel. 571 2922700 ext. 105
jairo.salazar@
husqvarna.com.co

Costa Rica

Compania Exim
Euroiberoamericana S.A.
Los Colegios, Moravia,
200 metros al Sur del Colegio
Saint Francis - San José
Phone: (+506) 297 68 83
exim_euro@racsa.co.cr

Croatia

Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@
husqvarnagroup.com

Cyprus

Med Marketing
17 Digeni Akrita Ave
P.O. Box 27017
1641 Nicosia

Czech Republic

Husqvarna Česko s.r.o.
Türkova 2319/5b
149 00 Praha 4 - Chodov
Bezplatná infolinka:
800 100 425
servis@cz.husqvarna.com

Denmark

GARDENA DANMARK
Lejrvvej 19, st.
3500 Værløse
Tlf.: (+45) 7026 4770
husqvarna@husqvarna.dk
www.gardena.com/dk

Dominican Republic

BOSQUESA, S.R.L
Carretera Santiago Licey
Km. 5 ½
Esquina Copal II.
Santiago
Dominican Republic
Phone: (+809) 736-0333
joserbosquesa@claro.net.do

Ecuador

Husqvarna Ecuador S.A.
Arupos E1-181 y 10 de
Agosto Quito, Pichincha
Tel. (+593) 22800739
francisco.jacome@
husqvarna.com.ec

Estonia

Husqvarna Eesti OÜ
Valdeku 132
EE-11216 Tallinn
info@agardena.ee

Finland

Oy Husqvarna Ab
Gardena Division
Lautatarhankatu 8 B/PL 3
00581 HELSINKI
www.gardena.fi

France

Husqvarna France
9/11 Allée des pierres mayettes
92635 Gennevilliers Cedex
France
http://www.gardena.com/fr
N° AZUR: 0 810 00 78 23
(Prix d'un appel local)

Georgia

Transporter LLC
113b Belialshvili street
0159 Tbilisi, Georgia

Great Britain

Husqvarna UK Ltd
Preston Road
Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe
County Durham
DL5 6UP
info.gardena@
husqvarna.co.uk

Greece

Π. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΕ
Λεωφ. Αθηνών 92
Αθήνα
T.K.104 42
Ελλάδα
Τηλ. (+30) 210 51 93 100
info@papadopoulos.com.gr

Hungary

Husqvarna Magyarország Kft.
Ezred u. 1-3
1044 Budapest
Telefon: (+36) 1 251-4161
vevoszolgalat.husqvarna@
husqvarna.hu

Iceland

BYKO ehf.
Bildshöfoa 20
110 Reykjavik

Ireland

Husqvarna UK Ltd
Preston Road
Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe
County Durham
DL5 6UP
info.gardena@
husqvarna.co.uk

Italy

Husqvarna Italia S.p.A.
Via Santa Vecchia 15
23868 VALMADRERA (LC)
Phone: (+39) 0341.203.111
assistenza.italia@
it.husqvarna.com

Japan

Husqvarna Zenoah Co., Ltd.
1-9 Minamidai
Kawagoe
350-1165 Saitama
gardena-jp@
husqvarnagroup.com

Kazakhstan

LAMED Ltd.
155/1, Tazhibayevoy Str.
050060 Almaty
IP Schmidt
Abayavenue 3B
110 005 Kostanay

Korea

Kyung Jin Trading CO.,LTD.
107-4, SunDuk Bld.,
YangJae-dong,
Seocho-gu,
Seoul, (zipcode: 137-891)
Phone: (+82) (0)2 574-6300

Latvia

Husqvarna Latvija SIA
Ulbrokas 19A
LV-1021 Riga
info@gardena.lv

Lithuania

UAB Husqvarna Lietuva
11273 Belgrade
LT-52104 Kaunas
info@gardena.lt

Luxembourg

Magasins Jules Neuberg
39, rue Jacques Stas
Luxembourg-Gasperich 2549
Case Postale No. 12
Luxembourg 2010
Phone: (+352) 40 14 01
api@neuberg.lu

Mexico

AFOSA
Av. Lopez Mateos Sur # 5019
Col. La Calma 45070
Zapopan, Jalisco
Mexico
Phone: (+52) 33 3818-3434
icornejo@afosa.com.mx

Moldova

Convel S.R.L.
290A Muncesti Str.
2002 Chisinau

Netherlands

Husqvarna Nederland B.V.
GARDENA Division
Postbus 50131
1305 AC ALMERE
Phone: (+31) 36 521 00 10
info@gardena.nl

Neth. Antilles

Jonka Enterprises N.V.
Sta. Rosa Weg 196
P.O. Box 8200
Curaçao
Phone: (+599) 9 767 66 55
pgm@jonka.com

New Zealand

Husqvarna New Zealand Ltd.
PO Box 76-437
Manukau City 2241
Phone: (+64) (0) 9 9202410
support.nz@husqvarna.co.nz

Norway

Husqvarna Norge AS
Gardena Division
Trøskenvæien 36
1708 Sarpsborg
info@gardena.no

Peru

Husqvarna Perú S.A.
Jr. Ramón Cárcamo 710
Lima 1
Tel: (+51) 1 3320 400 ext. 416
juan.remuzgo@
husqvarna.com

Poland

Husqvarna
Poland Spółka z o.o.
ul. Wysockiego 15 b
03-371 Warszawa
Phone: (+48) 22 330 96 00
gardena@husqvarna.com.pl

Portugal

Husqvarna Portugal, SA
Lagoa - Albarraque
2635 - 595 Rio de Mouro
Tel.: (+351) 21 922 85 30
Fax : (+351) 21 922 85 36
info@gardena.pt

Romania

Madex International Srl
Soseaua Odaii 117-123,
RO 013603 București, S1
Phone: (+40) 21 352.76.03
madex@ines.ro

Russia / Россия

ООО „Хускварна“
141400, Московская обл.,
г. Химки,
улица Ленинградская,
владение 39, стр.6
Бизнес Центр
„Химки Бизнес Парк“,
помещение ОВ02_04
http://www.gardena.ru

Serbia

Domel d.o.o.
Autoput za Novi Sad bb
11273 Belgrade
Phone: (+381) 1 18 48 88 12
miroslav.jejina@domel.rs

Singapore

Hy-Ray PRIVATE LIMITED
40 Jalan Pemimpin
#02-08 Tat Ann Building
Singapore 577185
Phone: (+65) 6253 2277
shiyong@hyray.com.sg

Slovak Republic

Husqvarna Česko s.r.o.
Türkova 2319/5b
149 00 Praha 4 - Chodov
Bezplatná infolinka: 800 154 044
servis@sk.husqvarna.com

Slovenia

Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@
husqvarnagroup.com

South Africa

Husqvarna South Africa (Pty) Ltd
Postnet Suite 250
Private Bag X6,
Cascades, 3202, South Africa
Phone: (+27) 33 846 9700
info@gardena.co.za

Spain

Husqvarna España S.A.
Calle de Rivas nº 10
28052 Madrid
Phone: (+34) 91 708 05 00
atencioncliente@gardena.es

Suriname

Deto Handelmaatschappij N.V.
Kernkampweg 72-74
P.O.Box: 12782
Paramaribo - Suriname
South America
Phone: (+597) 438050
www.deto.sr

Sweden

Husqvarna AB/
GARDENA Sverige
Drottninggatan 2
561 82 Huskvarna Sverige

Switzerland / Schweiz

Husqvarna Schweiz AG
Consumer Products
Industriestrasse 10
5506 Mägenwil
Phone: (+41) (0) 62 887 37 90
info@gardena.ch

Turkey

Dost Bahçe Diş Ticaret
Mümessillik A.Ş
Yunus Mah. Adil Sok. No:3
Ic Kapi No: 1 Kartal
34873 Istanbul
Phone: (+90) 216 38 93 939
info@dostbahce.com.tr

Ukraine / Україна

ТОВ «Хускварна Україна»
вул. Васильківська, 34,
офіс 204-г
03022, м. Київ
Тел. (+38) 0 800 504 804
info@gardena.ua

Uruguay

FELI SA
Entre Ríos 1083 CP 11800
Montevideo - Uruguay
Tel: (+598) 22 03 18 44
info@felisa.com.uy

Venezuela

Corporación Casa y Jardín C.A.
Av. Caroní, Edif. Trezmen, PB.
Colinas de Bello Monte.
1050 Caracas.
Tlf: (+58) 212 992 33 22
info@casayjardin.net.ve

14621-20.960.01/1120
© GARDENA Manufacturing GmbH
D-89079 Ulm
http://www.gardena.com